

諸行の因相（saṃskāra-nimitta）が  
唯識思想形成において果たす役割

岸 上 仁



## 1. 問題の所在

初期唯識思想の形成過程において、重要な役割を担う概念の一つとして “nimitta” (相, 因相, མཁོན་མ་, ལྷུ་མཁོན་, 以下「因相」と訳す<sup>(1)</sup>) がある。例えば *Samyutta-Nikāya* において「無相心解脱 (animittā cetovimutti) とは何か。比丘よ、一切の因相 (nimitta) を作意しないことによって無相心三昧に到達して留まる。これを無相心解脱と言う<sup>(2)</sup>」のような記述が見られ、『八千頌般若經』などでも仏陀の教説は因相によって把握されるものではないといって「無自性」「空」が強調されるように、因相を離れた無因相 (animitta, 無相) ということが重要視される。

一方、『瑜伽師地論』では『菩薩地』『真実義品』において、非存在の増益と存在の損減を問題とし、特に後者について「仮説の語のための因相という基礎であり、仮説の語のための因相という依り所である、言語表現できない本質を持つという点で勝義の实在である事態 (vastu) を損滅し、決して存在しないと否定する者<sup>(3)</sup>」として批判する。「悪取空」に対して「価値あることとして何が残るのか」というある種の「存在性」が説かれるといえる<sup>(4)</sup>が、ここで因相は事態とともに言語表現の依り所であり、損滅してはならないものとされる。

このように因相は離れるべきものとして否定される一方、その存在性が強調される場合がある。このことについて『菩薩地』と関係が深いとされる『大乘莊嚴經論』において因相の概念について検討したところ、認識し固定化した対象の特徴を意味する因相と、清浄と雑染をともに生み出す存在の根拠としての因相との、二通りの意味に整理することができた。筆者は前者を〈静的な因相〉(static nimitta)、後者を〈動的な因相〉(dynamic nimitta) と呼び、前者が遍計所執性として、後者が依他起性として表され、

前者を否定し後者の自覚を導くことが一つの課題として示されていると位置づけた。<sup>(5)</sup>

以上のように、因相は離れるべきものとして一旦は否定されるが、ただ因相を否定しただけでは解決しない課題が残るために、もう一度因相の存在性を論じなければならなかったといえる。その場合の因相が、『大乘莊嚴經論』において〈動的な因相〉と整理したような、縁起的存在として表される概念ではないかと考える。

このように、無因相を求めるだけでは解決しない課題を引き受けて論じている箇所が様々な瑜伽行唯識学派の文献に見られる。『解深密經』もそのうちの一つであり、とくに〈諸行の因相〉(འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཆོན་མ་, \*saṃskāra-nimitta) という概念がその課題に大きく関わっていると筆者は考える。この表現は『解深密經』の他、『二万五千頌般若經』における「弥勒請問章」と呼ばれる箇所に頻出し、『瑜伽師地論』『菩薩地撰決撰分中菩薩地』にもその概念の前段階が表れている可能性がある。そこで本稿では『解深密經』を中心に各文献に見られる〈諸行の因相〉の概念を検討し、この概念が唯識思想形成において果たす役割を検討したい。

## 2. 『瑜伽師地論』『撰決撰分中菩薩地』に見られる表現

本稿では主に『解深密經』の表現について検討するが、それにあたり『瑜伽師地論』『撰決撰分中菩薩地』の表現を確かめておく。『解深密經』の大部分が引用される前であり、因相、名前、分別、真如、正智の「五事」について述べられる箇所である。

[VinśS P zi 302b2, D zhi 287b1]

དངོས་པོ་ལྷན་པ་ཞེ་ན། ལྷུ་མཆོན་དང་། མིང་དང་། ལྷན་པར་རྟོག་པ་དང་། དེ་བཞིན་ཉིད་དང་། ཡང་

དག་པའི་ཤེས་པའོ<sup>(6)</sup>

五つの事態 (དངོས་པོ་, \*vastu) とは何か。因相 (རྒྱ་མཚན་, \*nimitta) と名前 (མིང་, \*nāma) と分別 (རྣམ་པར་རྟགས་, \*vikalpa) と、真如 (དེ་བཞིན་ཉིད་, \*tathatā) と正智 (ཡང་དག་པའི་ཤེས་པ་, \*samyag-jñāna) である。

[VinS P zi 302b3, D zhi 287b2]

རྒྱ་མཚན་གང་ཞེ་ན། མདོར་བསྟུན། མདོན་པར་བརྗོད་པའི་ཚིག་གི་གཞིའི་གནས་སུ་གྱུར་པའི་དངོས་པོ་གང་ཡིན་པའོ<sup>(7)</sup>

因相とは何かと問う。要するに、言語表現 (མདོན་པར་བརྗོད་པ་, \*abhilāpana) の言葉 (ཚིག་, \*vacana) の依り所となる事態である。

[VinS P zi 303a5, D zhi 288a3]

རྒྱ་མཚན་ཡོད་པར་བརྗོད་པར་བྱའམ་མེད་པར་བརྗོད་པར་བྱ་ཞེ་ན། སྤྲུལ་པ། ཡོད་པར་བརྗོད་པར་བྱའོ། ཅི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བྱེ་བྲག་གདགས་པ་ལས་འདྲགས་པ་ཇི་ལྟ་བུ་དེ་ལྟར་ཡོད་པར་བརྗོད་པར་བྱའམ་མེད་པར་བརྗོད་པར་བྱའོ། ཅི་རྣམ་པར་རྟགས་པའི་སྦྱོང་ཡུལ་ཇི་ལྟ་བུ་དེ་ལྟར་ཡོད་པར་བརྗོད་པར་བྱའམ་མེད་པར་བརྗོད་པར་བྱའོ<sup>(8)</sup>

因相は存在すると言うべきか、存在しないと言うべきか、と問うならば、答える。存在すると言うべきである。自性と差別の仮説によって仮説するように、そのように存在すると言うべきか、と問うならば答える。そのように存在しないと言うべきである。分別の活動領域であるように、そのように存在すると言うべきか、と問うならば答える。そのように存在すると言うべきである。

[VinS P zi 303a7, D zhi 288a7]

ཅི་རྒྱ་མཚན་བརྗོད་པའི་དོན་གྱིས་ཡོད་པར་བརྗོད་པར་བྱའམ། བརྗོད་དུ་མེད་པའི་དོན་གྱིས་ཡོད་པར་བརྗོད་པར་བྱ་ཞེ་ན། སྤྲུལ་པ། གཉིས་ཀ་ལྟར་ཡོད་པར་བརྗོད་པར་བྱའོ། ཅིའི་ཕྱར་ཞེ་ན། ཇི་ལྟར་

བཤོད་པའི་གཞིའི་གནས་སུ་ཐུང་པ་དང་ཉར་གནས་པ་བཤོད་པའི་དོན་གྱིས་ནི་ཡོད་པར་བཤོད་པར་བྱ་  
ལ། ཇི་ཉར་ངོ་སོ་ཉིད་དང་བྱེ་བཀའ་ཏུ་འདྲགས་པ་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པ་དང་ཉར་ནི་བཤོད་དུ་མེད་པའི་དོན་  
གྱིས་ནི་མེད་པར་བཤོད་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་རོ།<sup>(9)</sup>

因相は言語表現の対象として存在すると言うべきか、言語表現できない対象として存在すると言うべきか、と問うならば答える。両様に存在すると言うべきである。なぜかと言えば、言語表現の基礎であり依り所となっているように、そのように、依り所である言語表現の対象として存在していると言うべきであるが、自性と差別についての仮説は真に実在しないもの（ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་, \*apariniṣpanna）であるように、そのようには言語表現できない対象として存在すると言うべきであるからである。<sup>(10)</sup>

[VinS P zi 303b3, D zhi 288b2]

རྒྱ་མཚན་རྣམས་སུ་ཡོད་པར་བཤོད་པར་བྱ་འཇམ། བཏགས་པའི་ཡོད་པར་བཤོད་པར་བྱ་ཞེན། རྣམས་པ།  
འདུ་བྱེད་རྣམས་སུ་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱི་མཚན་མ་<sup>(11)</sup> ནི་རྣམས་སུ་ཡོད་པར་བཤོད་པར་བྱ་ལོ། །  
བཏགས་པའི་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ནི་བཏགས་པའི་ཡོད་པར་བཤོད་པར་བྱ་སྟེ། རྒྱ་མཚན་ཡོད་པར་འདུ་  
བྱེད་གང་དག་ཡིན་པ་དང་དག་ཀྱང་རྣམ་པ་གཉིས་སོ།<sup>(12)</sup> །

因相は実有と言うべきか、仮有と言うべきかと問うならば、答える。実有である諸行の因相（འདུ་བྱེད་རྣམས་སུ་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱི་མཚན་མ་）は実有と言うべきである。仮有である〔諸行〕の〔因相〕は仮有と言うべきである。存在的な因相をもつ諸行もまた二種である。

ここで、「実有である諸行の因相」（འདུ་བྱེད་རྣམས་སུ་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱི་མཚན་མ་）とある。この場合、サンスクリットの《諸行の因相》saṃskāra-nimitta（འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་）という複合語は想定されないかもしれない。しかし「因相」が実有か仮有かという問題を「諸行」の実有と仮有の問題として扱っており、

このことは、後述の『解深密經』における、「諸行」と「勝義」をめぐる議論と共通の課題を含んでいる可能性があり、〈諸行の因相〉(saṃskāra-nimitta) という用語として定着する前段階の記述とも考えられる。

### 3. 『解深密經』における因相 (མཆན་མ་, \*nimitta) の用例

『解深密經』において因相の語が最初に見られるのは、冒頭で三解脱門として述べられる箇所である。

[SNS31.24]

ཕྱག་པར་ཐར་པའི་སྒྲིཛེན་པོ་སྤྱོད་པ་ཉིད་དང་མཆན་མ་མེད་པ་དང་སྤྱོད་པ་མེད་པ་ནས་འབྱུག་པ།<sup>(13)</sup>  
大いなる解脱門である、空であることと無因相 (མཆན་མ་མེད་, \*animitta, 無相) と、無願とにより入るのである。

次に、チベット訳第2章「ダルマ・ウドゥガタの章」(以下、法涌菩薩<sup>(14)</sup>の章)、玄奘訳「勝義諦相品第二」では以下のように述べられる。

[SNS40.8]

ཆོས་འཕགས་གཞན་ཡང་དོན་དམ་པ་ནི་མཆན་མ་མེད་པའི་སྤྱོད་ལུལ་ཡིན་པར་ངས་བཤད་ལ། ཉོག་གེ་ནི་མཆན་མའི་སྤྱོད་ལུལ་ཡིན་ཏེ། ཆོས་འཕགས་དེའི་ཕྱིར་ཕྱུང་ནས་གྲངས་དེས་ཀྱང་ཁྱེད་ཀྱིས་འདི་ལྟར་  
ཉོག་གེ་ཐམས་ཅད་འཕར་ཡང་དག་པར་འདས་པའི་མཆན་ཉིད་གང་ཡིན་པ་ནི་དོན་དམ་པ་ཡིན་པར་  
རིག་པར་བྱུངོ།<sup>(15)</sup>

法涌菩薩よ、さらに勝義は無因相 (མཆན་མ་མེད་, \*animitta) の領域であると私は説くのであって、尋思は因相 (མཆན་མ་, \*nimitta) の領域であって、法涌菩薩よ、それゆえ、その道理によってもおまえは、このように一切の尋思を超えている性質であるものが勝義であると知る

べきである。

何れも無因相（animitta）ということが勝義の性質として述べられる。一方、次のチベット訳第3章「スヴィシュツダ・マティの章」（以下、善清浄慧菩薩<sup>(6)</sup>の章）の箇所では、〈諸行の因相〉とともに以下のように述べられる。

[SNS44.7]

སྒོ་གྲོམ་ཤིན་ཏུ་རྒྱུ་དག་གང་གི་ཕྱིར་བདེན་པ་མཐོང་བ་རྒྱལ་ལུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་དང་བྲལ་བ་མ་  
ཡིན་གྱི། བྲལ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་དང་། བདེན་པ་མཐོང་བ་མཚན་མའི་འཆིང་བ་ལས་རྒྱུ་པར་གྲོལ་བ་མ་  
ཡིན་གྱི། རྒྱུ་པར་གྲོལ་བ་ཡིན་པ་དང་། བདེན་པ་མཐོང་བ་གནས་ངན་ལེན་གྱི་འཆིང་བ་ལས་རྒྱུ་  
པར་གྲོལ་བ་མ་ཡིན་གྱི། རྒྱུ་པར་གྲོལ་བ་དང་། འཆིང་བ་དེ་གཉིས་ཀ་ལས་རྒྱུ་པར་གྲོལ་ན་གྲུབ་པ་  
དང་། བདེ་བ་སྒྲ་ན་མེད་པའི་ཕྱིར་ལྷ་ངན་ལས་འདས་པ་འཛོལ་པར་འཕྱུར་བ་དང་། སྒྲ་ན་མེད་པ་ཡང་  
དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཆང་བྱ་བར་ཡང་འཕྱུར་བ་དེའི་ཕྱིར་ལུ་བྱེད་  
ཀྱི་མཚན་ཉིད་དང་། དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་ཐ་དང་པ་ཞེས་བྱུང་མི་བྱེད་<sup>(17)</sup>

善清浄慧菩薩よ、その理由で、真実を見る者達は、〈諸行の因相〉（*འཕྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་*, \*saṃskāra-nimitta）から離れることなく、まさに離れるのである。また真実を見る者は、因相の縛（相縛）から解脱することなく、解脱するのである。また真実を見る者は、龐重の縛（龐重縛）から解脱することなく、解脱するのである。その二つの縛より解脱するとき、安穩なる無上涅槃を得ることにもなり、無上正等覚を明らかにもするだろう。

冒頭ではまず三解脱門としての無因相を掲げ、第2章法涌菩薩の章でも勝義を無因相としておさえる。一方、第3章善清浄慧菩薩の章では「〈諸行の因相〉を離れることなく離れる、因相の縛を解脱することなく解脱す



る」というように、因相について否定と肯定の両方を含んだ表現となっており、勝義について因相を離れるとするだけでは解決しない課題があったのではないだろうか。このことは思想の形成過程を検討する上で重要であると考えられる。

次に、チベット訳第6章「グナ・アーカラの章」(以下、徳本菩薩<sup>(18)</sup>の章)、玄奘訳「一切法相品第四」の次の箇所は、依他起性について述べられる箇所である。

[SNS61.9]

ཡོན་ཏན་འབྱུང་གནས་འདི་ལྟ་བུ་དཔེར་ན། དེ་ཉིད་ལ་རབ་རིབ་ཀྱི་མཚན་མ་སྤྲོད་པ་འཛིངས་པ་འཇམ་  
སྤང་མའཇམ། ཉི་ལ་གྱི་འབྱུངས། རྩོན་པོའི་མཚན་མའཇམ། སེར་པོའི་མཚན་མའཇམ། དམར་པོའི་མཚན་  
མའཇམ། དཀར་པོའི་མཚན་མ་སྤྲོད་བར་གྱུར་པ་དེ་ལྟ་བུར་ནི་གཞན་གྱི་དབང་གི་མཚན་ཉིད་བུ་བུ་  
བར་བྱའོ།<sup>(19)</sup>

徳本菩薩よ、このように、例えば、その場合、眼病の因相である毛髪のもつれや蠅やゴマ粒、または青の因相や黄の因相や赤の因相や白の因相が顕現する(སྤྲོད་བར་གྱུར་པ་, \*avabhāṣate) が、それと同様に、依他起の性質が考察されるべきである。

このように因相が「顕現する」と述べられ、依他起の性質とされる。

#### 4. 『解深密経』における諸行 (འདུ་བྱེད་ནམས་, \*saṃskārah) の用例

##### 4.1 「諸行」と「勝義」をめぐる記述と〈諸行の因相〉

チベット訳の第3章「善清浄慧菩薩の章」において、「諸行」と「勝義」は異なるか異ならないのかという議論の中で、複合語ではない「諸行」が最初に見られる。

[SNS43.3]

སྒྲོམ་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་དག་པ། དེ་དེ་བཞིན་ནོ། རེ་དེ་བཞིན་ཏེ། རིགས་ཀྱི་བྱ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་  
འདི་ལྟར་དོན་དམ་པ་འདུ་བྱེད་རྣམས་དང་། ཐ་དད་པ་དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་ལས་ཡང་དག་  
པར་འདས་པའི་མཚན་ཉིད་ལྟ་བུ་མི་ཤེས་པ། བྱིས་པ་རྫོངས་པ། མི་གསལ་བ། མི་མཁས་པ། ཚུལ་  
བཞིན་མ་ཡིན་པར་ཞུགས་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་ནོ།<sup>(20)</sup>

善清淨慧菩薩よ、そのとおりだ。そのとおり、善男子よ、そのように  
勝義が、諸行（*འདུ་བྱེད་རྣམས་*, \*saṃskārah）と異なっていることと異なっ  
ていないことを超えた、微細な性質であることを知らず、愚かで、無知  
で、明瞭でなく、賢明でなく、非如理に入るのみである。

「諸行」と「勝義」の性質は異なっていないとも異なっているともいえ  
ないといい、その理由が述べられるところで〈諸行の因相〉という複合語  
が見られる。

[SNS43.11]

དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། སྒྲོམ་ཤིན་ཏུ་རྣམ་དག་གསལ་ཏེ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དང་། དོན་དམ་པའི་ མཚན་  
ཉིད་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པར་གྱུར་ན་ནི་དེས་ན་བྱིས་པ་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་བདེན་པ་མཐོང་བ་ཡིན་  
པར་ཡང་འགྱུར། སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ཁོ་ནར་གྱུར་བཞིན་ཏུ་བྱུང་པ་དང་། བདེ་བ་སྒྲ་ན་མེད་པའི་ཐུང་ན་ལས་  
འདས་པ་འཐོབ་པར་ཡང་འགྱུར། སྒྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མངོན་པར་རྫོགས་  
པར་འཛང་བྱ་བར་ཡང་འགྱུར་རོ།

ཁ་ལ་ཏེ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དང་། དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པར་གྱུར་ན་ནི། དེས་ན་  
བདེན་པ་མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱང་འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་དང་མ་བྲལ་བར་འགྱུར། འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་  
དང་མ་བྲལ་བའི་ཕྱིར་བདེན་པ་མཐོང་བ་མཚན་མའི་འཛིང་བ་ལས་རྣམ་པར་འགྲོལ་བར་ཡང་མི་འགྱུར།  
མཚན་མའི་འཛིང་བ་ལས་རྣམ་པར་མ་གྲོལ་ན། གནས་ངན་ལེན་གྱི་འཛིང་བ་ལས་ཀྱང་རྣམ་པར་མ་གྲོལ་  
བར་འགྱུར། འཛིང་བ་དེ་གཉིས་ལས་མ་གྲོལ་ན་བདེན་པ་མཐོང་བས་བྱུང་པ་དང་། བདེ་བ་སྒྲ་ན་མེད་

པའི་ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་ཐོབ་པ་འང་མི་འགྱུར། ལྷན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་  
མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཛང་གྱུ་བར་ཡང་མི་འགྱུར་ན།<sup>(21)</sup>

それは何故かといえは、善清浄慧菩薩よ、もし諸行の性質と勝義の性質が異なっていないならば、それによって、一切の愚かな異生が真実を見る者でもあることになり、ただ異生のままで、安穩なる無上涅槃を得ることにもあり、無上正等覺を明らかににもするだろう。

もし、諸行の性質と勝義の性質が異なっているのであれば、それによって真実を見た者達もまた、〈諸行の因相〉を離れないだろう。諸行の因相を離れないから、真実を見た者たちは相縛から解脱しないだろう。相縛から解脱しないなら、庵重縛からも解脱しないだろう。その二つの縛から解脱しないならば、真実を見た者が、安穩なる無上涅槃を得ることもないだろう。無上正等覺を明らかにすることもないだろう。

この議論において、諸行と勝義が異なっていないのであれば、異生であっても涅槃に入るし、諸行と勝義が異なっているのであれば、いくら真実を知り勝義に入ったといっても〈諸行の因相〉を離れたといえない、という。そして前述の「〈諸行の因相〉から離れることなく、まさに離れる」「因相の縛（相縛）から解脱することなく、解脱する」と述べられる箇所につながる。

これと関連して、以下に例を挙げて述べられる箇所がある。

[SNS46.18]

འདི་ལྷ་ཉིད་པའི་ན། མར་ལ་མར་གྱི་ཉིད་ཁུའང་མར་དང་མཚན་ཉིད་ཐ་དང་པ་མ་ཡིན་པ་འཇ། མཚན་  
ཉིད་ཐ་དང་དུག་དགས་པར་སྒྲ་བ་མ་ཡིན་ནོ། ། འདི་ལྷ་ཉིད་པའི་ན། འདུ་བྱེད་ཐམས་ཅད་ལ་མི་རྟག་པ་  
ཉིད་དང་། ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་སྒྲུག་བསྐལ་བ་ཉིད་དང་། ཚས་ཐམས་ཅད་ལ་གང་

བདག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་དེ་དག་དང་མཚན་ཉིད་ཐ་དང་པ་མ་ཡིན་པ་ལས། མཚན་ཉིད་ཐ་དང་དུ་གདགས་  
བར་སྒྲ་བ་མ་ཡིན་ནོ།<sup>22)</sup>

このように、たとえば、凝乳において凝乳のなめらかさもまた、凝乳と性質が異なっているのではない、あるいは性質が異なっていると設定するのは簡単ではないのである。このように、たとえば、一切の諸行において無常であることと、一切の有漏において苦であることと、一切の諸法において無我であることも、それらと性質が異なっているのではない、あるいは性質が異なっていると設定するのは簡単ではないのである。

[SNS46.29]

སྒྲོ་གྲོས་ཤིན་ཏུ་ནམ་དག་དེ་བཞིན་དུ་འདུ་བྱེད་གྱི་མཚན་ཉིད་དང་། ཉོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱང་  
མཚན་ཉིད་ཐ་དང་པ་མ་ཡིན་པ་ལས། མཚན་ཉིད་ཐ་དང་དུ་གདགས་པར་མི་བཟོད་དོ།<sup>23)</sup>

善清浄慧菩薩よ、そのように諸行の性質と勝義の性質も、性質が異なっているのではない、あるいは性質が異なっていると設定するのは簡単ではないのである。

この記述は、「凝乳」「一切諸行」「一切有漏」「一切諸法」という経験される事実と、「なめらかさ」「無常であること」「苦であること」「無我であること」といった存在のあり方（存在性）とを一旦区別しながら、「異ならない」ということで、事実を離れて存在はないことを示しているといえる。このことを踏まえて、「諸行」と「勝義」に関しても、異ならないとは言えないと述べて明確に区別する一方、「異ならない」ということで、経験される「諸行」を離れて「勝義」はないということを示しているといえる。

## 4.2 生無自性と「諸行」

チベット訳 第7章「パラマールタ・サムドウガタの章」(以下、勝義生菩薩<sup>24</sup>の章)、玄奘訳「無自性相品第五」において三無自性が説かれる。そのうち生無自性について、諸法の依他起の性質は他の縁の力によって生じてはいるが、自身によるものではないから生無自性であるといわれる。その生無自性によって福德と智慧の資糧が完成するということを述べる箇所<sup>25</sup>で、「諸行」について以下のように述べられる。

[SNS71.16]

དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་དེ་ལ་སེམས་ཅན་གང་དག་དང་པོ་ཉིད་ནས་དགེ་བའི་ཙམ་མ་བསྐྱེད་པ།  
 སྒྲིབ་པ་ཡོངས་སུ་མ་དག་པ་རྒྱུ་ཡོངས་སུ་མ་སྒྲིན་པ་མོས་པ་མི་མང་བ། བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་  
 ཚྲིགས་ཡང་དག་པར་མ་བྱུང་བ་དེ་དག་ལ་ནིང་སྒྲིབ་བའོ་པོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ལས་བརྒྱུ་ནས་ཚས་  
 རྩོན་ཏེ། དེ་དག་གིས་ཚས་དེ་ཐོས་ནས་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་འདུ་བྱེད་རྣམས་ལ་མི་རྟག་པ་  
 ཉིད་དུ་ཤེས་ཤིང་མི་བརྟེན་པ་ཉིད་དང་། ཡིད་བརྟན་དུ་མི་རུང་བ་ཉིད་དང་། འཇུག་བའི་ཚས་ཉིད་དུ་  
 ཤེས་ནས་འདུ་བྱེད་ཐམས་ཅད་ལས་ཡིད་ལྡང་བར་བྱེད། སྒྲིབ་བྱེད་དོ། ཡིད་ལྡང་བར་བྱས། སྒྲིབ་  
 བྱས་ནས་ཕྱིག་པ་ལས་ཕྱིར་སྒྲིག་སྒྲེ། དེ་དག་ཕྱིག་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་མི་བྱེད་ཅིང་དགེ་བ་ལ་བསྐྱེན་པར་  
 བྱེད་དོ།<sup>25</sup>

勝義生菩薩よ、そこで、最初から善根が生じておらず、障害が清浄になっておらず、相続が成熟しておらず、勝解が多くなっておらず、福德と智慧の資糧が完成していない衆生に対して、生無自性に依って法を説示するのであり、彼らはその法を聞いて縁起している諸行 (རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་འདུ་བྱེད་རྣམས་, \*pratītyasamutpannāḥ saṃskārāḥ) について無常であると知り、不安定なことであり (མི་བརྟེན་པ་ཉིད་, \*adhruvatva), 信頼できないことであり (ཡིད་བརྟན་དུ་མི་རུང་བ་ཉིད་, \*aviśvasanīyatva), 変化する法であること (འཇུག་བའི་ཚས་ཉིད་,

\*pariṇāmadharmatva) であると知ることによって、一切の諸行をおそれ厭わせる。

### 4.3 分別より生じた〈諸行の因相〉

『解深密経』において、「諸行の因相」(འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཆོན་མ་, \*saṃskāra-nimitta) という複合語が最初に見られるのは、チベット記第1章「ガンディーラールタ・サンディニルモーチャナの章」(以下、解甚深義密意菩薩<sup>(26)</sup>の章)、玄奘訳「勝義諦相品第二」である。この章は如理請問菩薩<sup>(27)</sup>が解甚深義密意菩薩に対して勝義について尋ねるところから始まる。

[SNS34.19]

དེ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཚུལ་བཞིན་ཀུན་འདྲིས་ཀྱིས་བརྗོད་དུ་མེད་པ་དང་། གཉིས་སུ་མེད་པའི་མཆོན་ཉིད་དམ་པ་ལས་བརྒྱམས་ཏེ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དོན་ཟབ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་པ་ལ་བྲི་བ་དྲིས་པ།<sup>(28)</sup>

そのとき、如理請問菩薩は、言語表現できない(\*anabhilāpya)ものであり、無二の性質(\*advaya-lakṣaṇa)である勝義(\*paramārtha)に関して、解甚深義密意菩薩に尋ねた。

[SNS35.8]

རིགས་ཀྱི་བྱ་འདུས་བྱས་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ནི་སྟོན་པས་བཏགས་པའི་ཆོག་ཡིན་ཏེ། སྟོན་པས་བཏགས་པའི་ཆོག་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི། ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་ལས་བྱུང་བ་ཐ་སྟངས་དུ་བརྗོད་པ་ཡིན་ལ། ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་ལས་བྱུང་བ་ཐ་སྟངས་དུ་བརྗོད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི། ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་སྣ་ཆོགས་ཀྱི་ཐ་སྟངས་དུ་བརྗོད་པ་གཏན་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་འདུས་བྱས་མ་ཡིན་ནོ།<sup>(29)</sup>

善男子よ。有為という、それは師が仮説した語句であって、師が仮説した語句が、分別から生じた言説として言語表現されたもの(ཀུན་ཏུ་རྟོག་

པ་ལས་བྱུང་བ་ཐ་སྟོན་དུ་བརྗོད་པ་, \*parikalpa-saṃbhavita-vyavahāra-abhilāpya) であり、分別より生じた言説として言語表現されたものとは、様々な分別の言説として言語表現されたものであり、まったく真に実在するものではない (གཏན་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པ་, \*atyanta-apariniṣpannatva) から、有為ではないのである。

このように述べられ、「有為」は言語表現されたものであって、真に実在するものとしては有為でもなく無為でもなく、「無為」も同様に無為でもなく有為でもない、という。つづいて言語表現について、次のように述べられる。

[SNS35.16]

བརྗོད་པ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོ་དེའང་གང་ཞེ་ན། འཕགས་པ་ནམས་ཀྱི་  
 འཕགས་པའི་ཤེས་པ་དང་། འཕགས་པའི་མཐོང་བས་བརྗོད་དུ་མེད་པར་མངོན་པར་རྟོགས་པར་སངས་  
 རྒྱས་པ་གང་ཡིན་པ་སྟེ། བརྗོད་དུ་མེད་པའི་ཚོས་ཉིད་དེ་ཉིད་མངོན་པར་རྟོགས་པར་རྟོགས་པར་བྱ་བའི་  
 ཕྱིར་འདུས་བྱས་ཞེས་མིང་དུ་བཏགས་སོ། <sup>(30)</sup>

言語表現は事態 (དངོས་པོ་, \*dravya, \*vastu) なしには存在しない。その事態とは何かといえ、聖者達は聖智と聖見によって言語表現できないものとして現等覚しており、言語表現できない法性として現等覚させるために、有為という名称を仮説するのである。

このようにいい、言語表現の根拠としての事態 (དངོས་པོ་, \*dravya, \*vastu) について言及され、聖者達は言語表現できない法性として現等覚しているという。このことは『瑜伽師地論』『菩薩地』の「真実義品」において展開される「事態」の課題と共通するところがある。そこでは「言語表現できない本質をもつという点で勝義の実在である事態」<sup>(31)</sup>「色などの

諸法についての〈単なる事態〉を損滅しているものにとっては、真実も仮説もなく、その両方も妥当ではない。」<sup>32)</sup>などと述べられ、言語表現されたとおり存在するのではないが、言語表現の根拠である事態が全く存在しないのでもないといい、有無を離れた言語表現できない法性について言及される。

その法性について述べられる以下の箇所では、諸行の因相（*འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་*, \*saṃskāra-nimitta）の語が見られる。

[SNS37.26]

དེ་ལ་སེམས་ཅན་གང་དག་བྱིས་པའི་རང་བཞིན་ཅན་མ་ཡིན་པ་བདེན་པ་མཐོང་བ། ཤེས་རབ་  
འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་ཐོབ་པ། ཚེས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་ཚེས་ཉིད་མངོན་  
པར་ཤེས་པ་དེ་དག་ནི་འདུས་བྱས་དང་། འདུས་མ་བྱས་དེ་མཐོང་ངམ་ཐོས་ན་འདི་སྟམ་དུ་སེམས་ཏེ།  
འདུས་བྱས་དང་། འདུས་མ་བྱས་སྣང་བ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་མེད་ཀྱི། གང་ལ་འདུས་བྱས་དང་། འདུས་  
མ་བྱས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་དང་། འདུས་བྱས་དང་། འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་འབྱུང་བ། རྣམ་  
པར་རྟོག་པ་ལས་བྱུང་བ། འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་སྟུ་མ་ལྟ་བུ་འདི་ནི་ཡོད། སློ་རྣམ་པར་རྟོངས་པར་བྱེད་  
པ་འདི་ནི་ཡོད་དོ་སྟམ་དུ་སེམས་ཤིང་དེ་དག་རི་རྩལ་མཐོང་བ་དང་། རི་རྩལ་ཐོས་པ་བཞིན་དུ་དེ་ལ་ནན་  
བྱིས་མཚོགས་ཏུ་བབྱང་ཞིང་མངོན་པར་ཞེན་ནས་འདི་ནི་བདེན་ཀྱི་གཞན་ན་རྒྱུན་པའོ་ཞེས་སུ་ཐ་སྟངས་  
མི་འདོགས་ཀྱི། འདི་རྩལ་དོན་རྣམ་པར་རིག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་རྗེས་སུ་ཐ་སྟངས་འདོགས་པར་བྱེད་དེ། དེ་  
ནི་དེ་དག་གིས་བྱིས་ཏེ་བར་བརྟག་པར་བྱ་མི་དགོས་པ་ཡིན་ནོ།<sup>33)</sup>

それについて、愚者の本性をもたず、諦を見て、出世間の聖なる慧を得ており、一切法の言語表現できない法性を明確に知っている衆生たちは、有為と無為を見たり聞いたりするとき、次のように考える。「有為・無為として顕れたもの、これが存在するのではなく、それに対して有為・無為の想や有為・無為の同義語の想が生じるのであり、分別から生じたものである、この幻術のような〈諸行の因相〉（*འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་*, \*saṃskāra-nimitta）が存在し、この知を迷乱させる



ことが存在する」と考え、彼らは見たとおり聞いたとおりにそれについて強く固執し執着して、「これは真実であって、他は虚偽である」という日常表現によって仮説するのではなく、そのような意味を知らしめるために日常表現によって仮説するのである。それは、彼らによって後に吟味される必要はない。

愚者は有為・無為として顕れたもの、そのものが存在すると見る。一方聖者は、有為・無為として顕れたものは存在せず、分別から生じた〈諸行の因相〉が存在すると見るという。

ここで重要な点の一つは、分別から生じた〈諸行の因相〉という表現である。もう一つは、一切の存在を否定するのではなく、知るべき言語表現の根拠としての〈諸行の因相〉の存在性を強調している点である。このことは「菩薩地」において、「分別から生じた事態」と表現しながら、一方で「損減してはならない事態」「勝義の存在としての事態」の存在性を強調することと関連する課題があると考えられる。

#### 4.4 依他起性と〈諸行の因相〉

チベット訳第7章「勝義生菩薩の章」、玄奘訳「無自性相品」の後半において〈諸行の因相〉の語は三性説の用語と共に頻繁に用いられる。

[SNS80.23]

བཅོམ་ལྷན་འདས་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྡུལ་པའི་དོན་བདག་གིས་འདི་ལྟར་འཛམ་ཏེ། རྣམ་  
པར་རྟོག་པའི་སྤྱོད་ལུལ་ཀྱན་བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་གནས་འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་ལ། གཟུགས་ཀྱི་  
ཕུང་པོ་ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དམ། ཁྱེ་བླ་གི་མཚན་ཉིད་དུ་མིང་དང་བདར་རྣམ་པར་བཞག་  
པ་དང་། གཟུགས་ཀྱི་ཕུང་པོ་སྦྱེའོ་ཞེས། འགག་གོ་ཞེས། གཟུགས་ཀྱི་ཕུང་པོ་སྣང་བ་དང་། ཡོངས་

སྤྱུ་ཤེས་པ་ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དམ། བྱེ་བྲག་གི་མཚན་ཉིད་དུ་མིང་དང་བརྟེན་ནས་པར་  
བཞག་པ་གང་ལགས་པ་དེ་ནི་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་ལགས་ཏེ། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བཅོམ་ལུན་  
འདས་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མ་མཆིས་པ་ཉིད་འདོགས་པར་མཛད་ལགས་སོ།<sup>(34)</sup>

世尊よ、世尊が説かれた意味を私は次のように理解しました。「分別の活動領域（སྤྱུ་ཡུལ་, \*gocara）であり、遍計所執の性質の依り所（གནས་, \*āśraya）である〈諸行の因相〉に対して、「色蘊」という自性の性質（མཚན་ཉིད་, \*lakṣaṇa）や差別の性質として名前（མིང་, \*nāma）と用語（བརྟེན་, \*saṃketa）を決定し、「色蘊の生や、色蘊の滅や、色蘊の断や、色蘊の遍知」という自性の性質や差別の性質として名前と用語を決定すること、それが遍計所執の性質です。それによって、世尊は諸法の相無自性を仮説なさいました。」

[SNS81.1]

རྣམ་པར་རྟོག་པའི་སྤྱུ་ཡུལ་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་གནས་འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་གང་ལགས་  
པ་དེ་ནི་གཞན་གྱི་དབང་གི་མཚན་ཉིད་ལགས་ཏེ། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བཅོམ་ལུན་འདས་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་  
སྤྱུ་བ་ངོ་བོ་མ་མཆིས་པ་ཉིད་དང་། རྟོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མ་མཆིས་པ་དེ་ཉིད་ལས་གཅིག་ཀྱང་  
འདོགས་པར་མཛད་ལགས་སོ།<sup>(35)</sup>

分別の活動領域であり、遍計所執の性質の依り所である〈諸行の因相〉, それが依他起の性質であり、それによって世尊は、諸法の生無自性と勝義無自性の一部を仮説なさいました。

[SNS81.16]

བཅོམ་ལུན་འདས་བཅོམ་ལུན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་ལྷུལ་པའི་དོན་བདག་གིས་འདི་ལྟར་འཛམ་ཏེ། རྣམ་  
པར་རྟོག་པའི་སྤྱུ་ཡུལ་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་གནས། འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་དེ་ཉིད་ཀུན་  
བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་དེར་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་ཅིང་ངོ་བོ་ཉིད་དེ་ཁོ་ནས་<sup>(36)</sup> ངོ་བོ་ཉིད་མ་མཆིས་པ་ཉིད་  
ཆོས་བདག་མ་མཆིས་པ་དེ་བཞིན་ཉིད་རྣམ་པར་དག་པའི་དམིགས་པ་གང་ལགས་པ་དེ་ནི་ཡོངས་སུ་

གྲུབ་པའི་མཆོན་ཉིད་ལགས་ཏེ། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་དོན་དམ་པའི་ངོ་བོ་  
ཉིད་མ་མཆིས་པ་དེ་ཉིད་ལས་གཅིག་འདྲགས་པར་མཛད་ལགས་སོ།<sup>(37)</sup>

世尊よ、世尊が説かれた意味を私は次のように理解しました。「分別の活動領域であり、遍計所執の性質の依り所であるその同じ〈諸行の因相〉が、その遍計所執の性質としては真に実在しないもの（ཡོངས་སྒྲུབ་གྲུབ་, \*apariniṣpanna）であり〔相無〕自性のみについて無自性であり、法無我であり、真如であり、清浄の所縁であるもの、それが円成実の性質であり、それによって世尊は、諸法の勝義無自性の一部を仮説なさいました。」

以上のように〈諸行の因相〉は依他起の性質であり、それを依り所として遍計所執の性質がある。そしてその同じ〈諸行の因相〉が遍計所執の性質として真に実在しないものとしてあるものが円成実の性質であるという。

## 5. 『二万五千頌般若経』「弥勒請問章」にみられる表現

[BZL234.30]

evam ukte bhagavān maitreyaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ etad  
avocat: āgantukam etan nāmadheyaṃ prakṣiptaṃ tasmin  
saṃskāranimitte vastūni yad idaṃ rūpaṃ iti, āgantukam etan  
nāmadheyaṃ prakṣiptaṃ... yad idaṃ yāvad buddhadharmā iti.

yataś ca maitreya tena saṃskāranimittena vastūni rūpaṃ ity  
etasmin nāmni rūpaṃ iti sampratyaayo bhavati, pratyayāgamaḥ  
pratisaṃvedanā, tena ca maitreya paryāyeṇa evaṃ veditavyaṃ:  
āgantukam etan nāmadheyaṃ prakṣiptaṃ tasmin saṃskāranimitte  
vastūni yad idaṃ rūpaṃ iti... yad idaṃ yāvad buddhadharmā iti.

このように言われたとき、世尊は弥勒菩薩摩訶薩に次のように言った。「偶然に (āgantukam) 『これは色である』という命名が、その〈諸行の因相〉 (saṃskāra-nimitta) に対して付加され、偶然に 『これは受、想、諸行、識である』という命名が〔その〈諸行の因相〉に対して〕付加され、乃至、偶然に 『これは仏法である』という命名が〔その〈諸行の因相〉に対して〕付加されたのです。

というのは弥勒よ、その〈諸行の因相〉により、事態に対して『色』といい、その名称に対して『色』という同意 (sampratyaya) がおこり、了解 (pratyayāgama), 認識 (pratisaṃvedanā) がおこるから、また弥勒よ、その方法によって、次のように知るべきです。〈偶然に『これは色である』『これは受、想、諸行、識、乃至、仏法である』という命名が、その〈諸行の因相〉に対して付加されたのである〉と。

[BZL236.32]

[bhagavān āha:] tad anenāpi te maitreya paryāyeṇa evaṃ veditavyaṃ. yat tat saṃskāranimittaṃ vastus tan nirabhiḥilapyād dhātor nānyan nāpy ananyan, sacet asmāt saṃskāranimittād vastuno nānyā nirabhiḥilapyā dhātur nāpy ananyā, yatra idam āgantukan nāmadheyaṃ prakṣipataṃ yad idam rūpaṃ iti... yāvad buddhadharmā iti, saṃskāranimittāc ced vastunā maitreya nirabhiḥilapyā dhātur nānyā syād apīdānīm sarvabālaprthagjanāḥ parinirvāyur anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddheran.

anyaś cen maitreya saṃskāranimittād vastuno nirabhiḥilapyā dhātuḥ syād apīdānīm tad api nimittaṃ nopalabhyeta.

〔世尊は言った。〕「弥勒よ、おまえはこの方法によって次のように知るべきである。その〈諸行の因相〉である事態は、言語表現でき

ない界と異なるのでもなく、異ならないのでもない。ではどうして、言語表現できない界は、そこにおいて『これは色である、受である、想である、諸行である、識である、乃至、仏法である』というこの偶然の命名が付加させるような、その〈諸行の因相〉である事態と異なるのでもなく、異ならないのでもないのか。もし弥勒よ、〈諸行の因相〉である事態と、言語表現できない界が異ならないのであれば、たった今、凡夫が完全に涅槃するだろうし、無上正等覺を現等覺するであろう。

もし弥勒よ、〈諸行の因相〉である事態と、言語表現できない界が異なるのであれば、もう、それによってその言語表現できない界を知ることになるその因相をも把握することはできないだろう。」

[BZL237.15]

bhagavān āha: na tv evaṃ sati maitreya vikalpamātram etad yad uta saṃskāranimittam vastu yatredam āgantukam nāmadheyam prakṣiptam yad idam rūpam iti... yāvad buddhadharmā iti, vikalpamātre vā punas tasya nirvikalpe vā dhātau vartamānasya vikalpeṣv apagateṣu katamā tasya vidyamānatā vāvidyamānatā vopalabhyate yatra idam āgantukam nāmadheyam prakṣiptam yad idam rūpam iti... yāvad buddhadharmā iti.

世尊は言った。「しかし、そうであるならば弥勒よ、その〈諸行の因相〉である事態は単なる分別に過ぎないものではないのか。それに対して『これは色である、受である、想である、諸行である、識である、乃至、仏法である』というこの偶然の命名が付加されるのであり、また、単なる分別に過ぎない、あるいは無分別の界にあるものが、分別を離れているとき、いかなるその存在性や非存在性を把握されるだろうか。

それに対して『これは色である，受である，想である，諸行である，識である，乃至，仏法である』というこの偶然の命名が付加されるのである。」

[BZL238.9]

bhagavān āha: yā maitreya tasmin saṃskāranimitte vastūni rūpam iti nāmasaṃjñāsaṃketaprajñaptivyavahāran niśritya rūpasvabhāvatayā parikalpanā idaṃ parikalpitaṃ rūpaṃ... yāvad ime parikalpitā buddhadharmāḥ.

yā punas tasya saṃskāranimittasya vastuno vikalpamātradharmatāyām avasthānatā vikalpapratiṭyābhilapanatā tatredaṃ nāmasaṃjñāsaṃketaprajñaptivyavahāro rūpam iti... yāvad buddhadharmā iti. idaṃ vikalpitaṃ rūpaṃ... ime vikalpitā buddhadharmāḥ.

yā utpādād vā tathāgatānām anutpādād vā sthitaiveyaṃ dharmāṇāṃ dharmatā dharmasthititā dharmadhātur yat tena parikalpitarūpeṇa tasya vikalpitarūpasya nityaṃ nityakālaṃ dhruvaṃ dhruvakālaṃ niḥsvabhāvatā dharmanairātmyaṃ tathatā bhūtaḥkoṭir idaṃ dharmatā-rūpaṃ... ime yāvad buddhadharmā.

世尊は言った。「弥勒よ，その〈諸行の因相〉である事態に対して，『色である』という名前，名称，用語，仮説，日常表現によって，『色』の自性の性質としての遍計があり，これが遍計された『色』（parikalpita rūpa）である。弥勒よ，その〈諸行の因相〉（saṃskāra-nimitta）である事態に対して，『受である』『想である』『諸行である』『色である』乃至『仏法である』という名前，名称，用語，仮説，日常表現によって，『受』『想』『諸行』『識』乃至『仏法』の自性の性質としての遍計があり，これが遍計された『受』『想』『諸行』『識』乃至『仏法』で

ある。」

また、その〈諸行の因相〉である事態には、単なる分別のみの法性 (vikalpa-mātra-dharmatā) としての状態であることがあり、分別に依る言語表現であること (vikalpa-pratītyābhilapanatā) があり、それ (〈諸行の因相〉である事態) に対して、この『色』『受』『想』『諸行』『識』乃至『仏法』という名前、名称、用語、仮説、日常表現があり、これが分別された『色』 (vikalpita rūpa)、これが分別された『受』、これが分別された『想』、これが分別された『諸行』、これが分別された『識』乃至、これが分別された『仏法』である。

如来たちが現れなくても現れなくても、この諸法の法性、法住性、法界は確立しており、その遍計された『色』によって、分別された『色』は常に、常時に、恒に、恒時に無自性であり、無我、真如、究極の真実であること、これが法性としての『色』 (dharmatā rūpa)、法性としての『受』、法性としての『想』、法性としての『諸行』、法性としての『識』、乃至、法性としての『仏法』である。

ここで〈諸行の因相〉である事態と、言語表現できない界が異なるのも異ならないのでもない、という記述は『解深密経』における「諸行」と「勝義」の議論と類似する。また、〈諸行の因相〉は単なる分別に過ぎないと述べられることや、〈諸行の因相〉に名前や用語を付加することが遍計であるというなど、『解深密経』の記述との類似点が多い。

## 6. 結語

『解深密経』の冒頭で、まず三解脱門として無因相 (animitta) が述べられ、第2章でも勝義を無因相として押さえられていた。しかし第3章に

においては「諸行」と「勝義」とは異なるのか異ならないか、ということが議論され、その中で〈諸行の因相〉を離れることなく離れる、因相の縛を解脱することなく解脱する、という表現が見られた。このことは、単に「因相を離れる」ということだけでは解決しない課題が背景にあることを示唆する。

「諸行」を離れて別に「勝義」があるのではない、ということを一方向では強調しつつも、もう一方では「諸行」は十二因縁においても苦の因と示され、第7章において「諸行」を厭うということが述べられるのである。このように厭うべき「諸行」と、同じその「諸行」において「勝義」が成り立つということの両方を説示する上で〈諸行の因相〉という表現が重要な役割を果たすと考ええる。

そしてこの〈諸行の因相〉という表現が「分別」の問題を扱う場面で頻出することは、この問題が「分別」と深く関わっていることを示しているといえる。『解深密経』において〈諸行の因相〉という複合語として最初に見られるのは第1章であり、〈諸行の因相〉は「分別から生じたもの」と述べられる。第7章でも「分別の活動領域」とされ、依他起の性質として述べられる。『二万五千頌般若経』『弥勒請問章』においては「依他起」の表現は見られないが、「単なる分別」(vikalpamātra)、「分別された『色』…『仏法』」(vikalpitaṃ rūpaṃ ... vikalpitā buddhadharmāḥ)と述べられる。そして『解深密経』においては、依他起の性質であり分別から生じた〈諸行の因相〉について、自性と差別の性質として名前や用語を決定することが遍計所執の性質だという。この構図は、三性説の用語が使用されない「弥勒請問章」においても同様である。

以上のことを踏まえると、勝義とは因相を離れていることだということのみでは、その勝義の成り立つ存在の根拠があきらかにならなかったといえるのではないか。勝義は「諸行」なしには成り立たないのであり、その



諸行の内容を確かめるために〈諸行の因相〉という表現を使いながら、そこに「分別」の課題があることを浮き彫りにしたといえる。したがって、唯識思想の形成過程において〈諸行の因相〉という表現は重要な役割の一つを果たしていると考えられる。

#### 〈略号および一次文献〉

- BBh *Bodhisattvabhūmi*: Wogihara Unrai (ed.), *A Statement of Whole Course of the Bodhisattva (being fifteenth section of Yogācārabhūmi)*, Tokyo, 1930-1936 (Reprint: Sankibo Buddhist Book Store, 1971); *Tattvārthapaṭala*: See 高橋[2005] pp. 83-117 (引用箇所は[高橋 ed., Wogihara ed.]の順で記載)
- BZL *Byams zhus kyi le'u*, Edward Conze and Shotaro Iida, "Maitreya's questions" in the *prajñāpāramitā. Mélanges d'indianisme à la mémoire de Louis Renou*. Éditions E. de Boccard, Paris, 1968.
- SN *Samyutta-Nikāya*, Pāli text society 版
- SNS *Samdhinirmocanasūtra*, Étienne Lamotte (ed.), *l'explication des mystères: texte Tibétain*. Bureaux du Recueil, Bibliothèque de l'Université, Louvain, 1935.
- ViniśS *Viniścayasamgrahaṇī*, P no.5539, D no.4038.
- D: Tibetan Tripiṭaka, sDe dge edition. P: Tibetan Tripiṭaka, Peking edition.
- C: Tibetan Tripiṭaka Cone edition. N: Tibetan Tripiṭaka sNar thang edition.
- T: 『大正新脩大藏經』大蔵出版

#### 〈二次文献〉

伊藤秀憲

[1972]「和訳 チベット訳解深密経(一)」『駒沢大学大学院仏教学研究会年報』6, pp. 1-13

[1973]「和訳 チベット訳解深密経(二)」『駒沢大学大学院仏教学研究会年報』7, pp. 1-11

岸上仁

[2015]「初期唯識思想において vastu の概念がもたらした問題—説一切有部の議論をふまえて『菩薩地』『真実義品』を考察する」『佛教学セミナー』101, pp. 66-91

[2016]『『大乘莊嚴經論』における nimitta の概念—『瑜伽師地論』との比較を通して』『印度學佛教學研究』64 (2), pp. 901-904

高橋晃一

[2005]『『菩薩地』『真実義品』から「摂決摂分中菩薩地」への思想展開—vastu 概念を中心として—』山喜房佛書林。

袴谷憲昭

[1975a] A Consideration on the *Byams ṣus kyi leḥu* from the historical point of view. 『印度學佛教學研究』24 (1), pp. 489-499

[1975b]「弥勒請問章和訳」『駒沢大学仏教学部論集』6, pp. 190-210

[1994]『唯識の解釈学—『解深密経』を読む』春秋社

兵藤一夫

[2010]『初期唯識思想の研究—唯識無境と三性説—』文栄堂

箕浦暁雄

[1999]「アビダルマにおける nimitta について—Nikāya の用例に関連して—」『大谷大学大学院研究紀要』16, pp. 69-86.

宮下晴輝

[1991a]「縁起の意味領域」『教化研究』106, pp. 78-101

[1991b]「無明と諸行—『俱舍論』における心と形—」『日本仏教学会年報』57, pp. 1-28

横山紘一

[1976]「nimitta (相) について」『佛教學』創刊号, pp. 88-111

## 注

- (1) nimitta の訳語として、漢訳で因、相、因相、チベット語訳で ནྟུ་མཚན་མ་, ནྟུ་མཚན་, 現代日本語訳では因、原因、動力因、質料因、特徴、目印などと訳されている。文脈に応じて訳し分けられることも多い。ここで、一つの用語をいろいろと訳し分けてよいかという問題がある。多義的に使用されていても、一つの語においてそれが行われていることに意味があり、別の訳語にしてしまうことでその意図が見えなくなる可能性もある。したがって、一つの訳を与えて文脈を捉えようと試みることは意味があると思われる。しかし一貫して当てられる現代日本語訳を決定するのは困難であり、本稿では暫定的に漢訳の「因相」を多義を含意する用語として採用しておく。
- (2) [SN4 297. 3-6]
- (3) [BBh98.4, 45.13]

- (4) 拙稿 [2015]
- (5) 拙稿 [2016]
- (6) 玄奘訳 [T30.696a1] 云何五事。一相。二名。三分別。四眞如。五正智。
- (7) 玄奘訳 [T30.696a2] 何等爲相。謂若略說所有言談安足處事。
- (8) 玄奘訳 [T30.696a22] 問相當言有耶。當言無耶。答當言是有。問爲如自性差別假立故立如是當言有耶。答如是當言無。問爲如分別所行境如是當言有耶。答如是當言有。
- (9) 玄奘訳 [T30.696a29] 問此相爲以言說義當言是有。爲以離言說義當言是有。答俱由二義當言是有。何以故。若如語言安立足處。如是以言說義當言是有。若如自性差別假立不成就義。如是以離言說義當言是有。如相名分別亦爾。
- (10) 玄奘訳「如是以離言說義當言是有」に従って読む。
- (11) D/C: ཀྱི་ཐུས་ན་མ་, P/N: ཀྱི་ この箇所のテキストはバリエーションが見られ、མཚན་མ་ (nimitta) の語が無いものもあり、漢訳でも相の語はみられないが、前後の文脈上はམཚན་མ་ (nimitta) を補って読むことができると考える。
- (12) 玄奘訳 [T30.696b08] 問相當言實有。當言假有。答實有行中當言實有。假有行中當言假有。有相諸行亦有二種。
- (13) 玄奘訳 [T16.688b17] 大空無相無願解脫爲所入門。
- (14) ཚས་འཕགས་ の玄奘訳。Lamotte による還梵では Dharmodgata。
- (15) 玄奘訳 [T16.689c27] 復次法涌。我說勝義無相所行。尋思但行有相境界。是故法涌。由此道理當知勝義。超過一切尋思境界。
- (16) རྫོགས་ཤིན་ཏུ་རྣམ་དག་ の玄奘訳。Lamotte による還梵では Suviśuddhamati。
- (17) 玄奘訳 [T16.690c6] 善清淨慧。由於今時非見諦者。於諸行相不能除遣。然能除遣非見諦者。於諸相縛不能解脫。然能解脫非見諦者。於龜重縛不能解脫。然能解脫以於二障能解脫故。亦能獲得無上方便安隱涅槃。或有能證阿耨多羅三藐三菩提。
- (18) ཡོན་ཏན་འབྱུང་གནས་ の玄奘訳。Lamotte による還梵では Guṇākara。
- (19) 玄奘訳 [T16.693a27] 如眩瞽人眩瞽衆相。或髮毛輪蜂蠅巨勝。或復青黃赤白等相差別現前。依他起相當知亦爾。
- (20) 玄奘訳 [T16.690b15] 善男子。如是如是如汝所說。彼諸善男子。愚癡頑鈍不明不善不如理行。於勝義諦微細甚深。超過諸行一異性相。不能解了。
- (21) 玄奘訳 [T16.690b20] 何以故。善清淨慧。若勝義諦相與諸行相都無異者。應於今時一切異生皆已見諦。又諸異生皆應已得無上方便安隱涅槃。或應已證阿耨多羅三藐三菩提。若勝義諦相與諸行相一向異者。已見諦者於諸行相應不除遣。若不除遣諸行相者。應於相縛不得解脫。此見諦者於諸相縛不解脫故。於龜重縛亦應不脫。由於二縛不解脫故。已見諦者應不能得無上方便安隱涅槃。或不應證

阿耨多羅三藐三菩提。

- (22) 玄奘訳 [T16.691a23] 如熟酥上所有醍醐。不易施設與彼熟酥一相異相。又如一切行上無常性。一切有漏法上苦性。一切法上補特伽羅無我性。不易施設與彼行等一相異相。
- (23) 玄奘訳 [T16.691a28] 如是善清淨慧。勝義諦相。不可施設與諸行相一相異相。
- (24) རྟོན་ངས་ཡང་དག་འཕགས་ の玄奘訳。Lamotte による還梵では Paramārthasamudgata.
- (25) 玄奘訳 [T16.694c14] 復次勝義生。若諸有情從本已來未種善根。未清淨障。未成熟相續。未多修勝解。未能積集福德智慧二種資糧。我為彼故。依生無自性性宣說諸法。彼聞是已。能於一切緣生行中。隨分解了無常無恒是不安隱變壞法已。於一切行心生怖畏深起厭患。
- (26) རྟོན་ཟབ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་ の玄奘訳。Lamotte, 長澤ともに還梵は Gambhīrārtha-saṃdhinirimocana.
- (27) ཚུལ་བཞིན་ཀུན་འདིས་ の玄奘訳。Lamotte による還梵では Vidhivatparipṛcchaka. 長澤 [1958] によれば Yoniśo-paripṛcchakā.
- (28) 玄奘訳 [T16.688c19] 爾時如理請問菩薩摩訶薩。即於佛前問解甚深義密意菩薩言。最勝子。言一切法無二。一切法無二者。何等一切法。云何為無二。解甚深義密意菩薩。
- (29) 玄奘訳 [T16.688c28] 善男子。言有為者。乃是本師假施設句。若是本師假施設句。即是遍計所執言辭所說。若是遍計所執言辭所說。即是究竟種種遍計言辭所說。不成實故非是有為。
- (30) 玄奘訳 [T16.689a05] 然非無事而有所說。何等為事。謂諸聖者以聖智聖見離名言故。現等正覺。即於如是離言法性。為欲令他現等覺故。假立名想謂之有為。
- (31) [BBh98.4, 45.13]
- (32) [BBh98.15, 45.25]
- (33) 玄奘訳 [T16.689b20] 若有衆生非愚夫類。已見聖諦。已得諸聖出世間慧。於一切法離言法性如實了知。彼於一切有為無為。見已聞已作如是念。此所得者決定無實有為無為。然有分別所起行相。猶如幻事迷惑覺慧。於中發起為無為想。或為無為差別之想。不如所見不如所聞。堅固執著隨起言說。唯此諦實餘皆癡妄。為欲表知如是義故。亦於此中隨起言說。彼於後時不須觀察。
- (34) 玄奘訳 [T16.696b14] 如是我今領解世尊所說義者。若於分別所行遍計所執相。所依行相中假名安立以為色蘊。或自性相或差別相。假名安立為色蘊生為色蘊滅。及為色蘊永斷遍知。或自性相或差別相。是名遍計所執相。世尊。依此施設諸法相無自性性。
- (35) 玄奘訳 [T16.696b20] 若即分別所行遍計所執相所依行相。是名依他起相。世尊。依此施設諸法生無自性性。及一分勝義無自性性。

(36) P/D: རོ་བོ་ཉིད་མེད། དེ་ཁོ་ནས་

(37) 玄奘訳 [T16.696b22] 如是我今領解世尊所說義者。若即於此分別所行遍計所執相所依行相中。由遍計所執相不成實故。即此自性無自性性。法無我真如清淨所緣。是名圓成實相。世尊。依此施設一分勝義無自性性。

